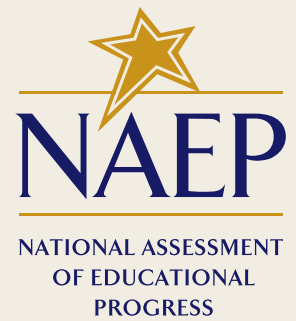


LOS CUESTIONARIOS DE CONTEXTO DE NAEP

Información para padres de familia



NAEP es una parte esencial de la educación en los Estados Unidos y en Puerto Rico.

- ▶ NAEP es considerada el estándar de oro en materia de evaluaciones debido a su alta calidad técnica. Desde su desarrollo hasta el informe de los resultados, NAEP refleja las mejores ideas de especialistas en evaluaciones y contenido, del personal de educación estatal y de maestros de toda la nación.
- ▶ La función de NAEP es diferente a la de las evaluaciones estatales. Los estados tienen sus propias evaluaciones con estándares de contenido distintos. La misma evaluación NAEP se administra en cada estado, lo cual proporciona una medición común de los logros de los estudiantes a lo largo del país.
- ▶ Dependiendo del tipo de evaluación NAEP que se administre, es posible utilizar los datos para comparar y comprender el desempeño de diferentes grupos de estudiantes en la nación, en su estado, en otros estados y en distritos urbanos grandes que participan en la Evaluación Piloto de Distritos Urbanos (TUDA, por sus siglas en inglés).
- ▶ A los estudiantes, maestros y directores que participan en NAEP se les pide que completen cuestionarios de contexto, los cuales permiten comprender mejor las experiencias y factores educativos relacionados al aprendizaje de los estudiantes.

¿Qué son los cuestionarios de contexto de NAEP?

Los estudiantes, maestros y directores que participan en NAEP completan los cuestionarios de contexto de manera voluntaria. Contestar los cuestionarios de los estudiantes toma aproximadamente 15 minutos. Los estudiantes pueden responder cuantas preguntas quieran y omitir cualquier pregunta dejándola en blanco. Los cuestionarios de contexto de NAEP suministran información útil acerca de las experiencias y oportunidades de aprendizaje que tienen los estudiantes participantes dentro y fuera del salón de clases.

Estos también recopilan información acerca de la raza, el grupo étnico, el nivel socioeconómico (que en términos generales se define como el acceso que tiene una persona a recursos económicos, sociales y culturales) del estudiante, el uso de la tecnología y el ambiente escolar. Además, aproximadamente la mitad de las preguntas refleja la materia de la evaluación de NAEP que el estudiante ha completado. El reunir esta variedad de información contribuye a contextualizar los resultados de la evaluación NAEP. La información recopilada puede usarse para determinar hasta qué punto la educación está respondiendo a las necesidades de los diferentes grupos de estudiantes y cómo se comparan esos grupos.

Las respuestas son confidenciales y no es posible vincularlas con la identidad o la información personal de los estudiantes. Para mayor protección, la información que se proporciona en los cuestionarios de contexto siempre se maneja conforme a las normas federales y a las prácticas más recomendables de la industria.*

¿De qué manera los cuestionarios de contexto de NAEP ayudarán a mi hijo o a su escuela?

La información que se recaba por medio de los cuestionarios de NAEP puede usarse para tomar decisiones sobre políticas educativas que pueden mejorar las escuelas y fomentar el progreso estudiantil. Las respuestas de los estudiantes ayudan a evidenciar lo que se necesita para mejorar la educación en todo el país. Aunque no se presentan los resultados a nivel de estudiantes o escuelas individuales, la información que se recoge por medio de estos cuestionarios suministra datos y perspectivas importantes que les permiten a los educadores, legisladores e investigadores comprender mejor las experiencias y las necesidades educativas de los estudiantes en Estados Unidos.

¿Cómo se utilizará la información recopilada por medio de los cuestionarios de contexto de NAEP?

Una vez se completan los cuestionarios, las respuestas individuales de los estudiantes se combinan y se agrupan según el grado y la materia. Éstas se utilizan para elaborar informes que resumen los resultados de los cuestionarios de contexto de NAEP, incluyendo observaciones sobre temas relativos a grupos de estudiantes, por ejemplo, raza, grupo étnico, nivel socioeconómico, género, impedimentos y limitaciones lingüísticas en inglés. Los informes resaltan información para describir estimaciones generales, fiables y válidas acerca de los conocimientos de los estudiantes y el desempeño académico.

*La información proporcionada por cada estudiante se utilizará solamente con fines estadísticos. Conforme a las disposiciones sobre protección de la información confidencial del Título V, Subtítulo A de la Ley Pública 107-347 y otras leyes federales aplicables, y no se divulgará, de manera que permita identificar a los estudiantes, a nadie diferente de empleados o representantes. Por ley, todo empleado del Centro Nacional de Estadísticas de Educación (NCES, por sus siglas en inglés), así como todos los representantes de NCES, por ejemplo, contratistas y coordinadores de NAEP, han prestado juramento y están sujetos a una pena de hasta cinco años de cárcel, una multa de \$250,000, o ambas, si él o ella revela de manera deliberada CUALQUIER información de identificación personal de los estudiantes. Conforme a la Ley de Fortalecimiento de la Seguridad Cibernética de 2015, empleados y contratistas federales monitorearán el envío de la información de los estudiantes por vía electrónica con el fin de detectar virus, malware (programas maliciosos) y otras amenazas. La información recopilada de los encuestados se combinará para la elaboración de informes estadísticos.



Si desea información adicional y si quiere ver los cuestionarios de contexto de NAEP, visite la página http://nces.ed.gov/nationsreportcard/survey_questionnaires.aspx